



The Dairy Review

April-June 2001



La revue laitière

Avril-juin 2001

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Lise Chapados, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3867) or E-mail lise.chapados@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$36.00 per issue and CDN \$119.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 23-001-XIB at a price of CDN \$27.00 per issue and CDN \$89.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Lise Chapados, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3867) ou par courrier-E lise.chapados@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 36 \$ CA l'exemplaire et de 119 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 23-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 27 \$ CA l'exemplaire et de 89 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

April-June 2001

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Avril-juin 2001

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

August 2001

Catalogue no. 23-001-XPB, Vol. 62, no. 2
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 62, no. 2
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Août 2001

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 62, no 2
ISSN 0300-0753

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 62, no 2
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the
Dairy Unit:

Lise Chapados, Program Manager

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la
Sous-section du lait :

Lise Chapados, Gestionnaire de programme

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

TABLES

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2000 and 2001	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 2000 and 2001	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2000 and 2001	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2000 and 2001	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2000 and 2001	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2000 and 2001	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLEAUX

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2000 et 2001	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2000 et 2001	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2000 et 2001	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2000 et 2001	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2000 et 2001	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2000 et 2001	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

For the 12 month period ending June 30, 2001 Canadian requirements were 45.98 million hectolitres, up 3.5% compared to the same period ending June 30, 2000 or 0.92% over the Quota base of 45.56 million hectolitres, determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC). Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ). The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial marketing boards.

Off-farm sales to dairies remain stable

Canadian producers sold 6.9 million kilolitres of milk and cream to dairies during the eleven months of the 2000-2001 dairy year, virtually unchanged from the same period of the previous dairy year. Industrial milk sales, which accounted for 62% of all milk sold, totalled 4.3 million kilolitres while fluid milk sales stood at 2.6 million kilolitres.

Total milk and cream sales by dairies up slightly

Consumers purchased almost 2.7 million kilolitres of milk and cream during eleven months of the 2000-2001 dairy year, up 1% from the previous year levels. The trend to low fat milk continued. Sales of the most popular 2% milk, at 1,205 thousand kilolitres, were down 1% while sales of skim milk and 1% milk increased again and stood at 243 and 490 thousand kilolitres respectively. Cream sales were up 5.8%, at 195 thousand kilolitres.

FAITS SAILLANTS**Besoins canadiens**

Pour la période de 12 mois se terminant le 30 juin 2001, les besoins canadiens ont été de 45,98 millions d'hectolitres, soit 3,5 % de plus que pour la période correspondante se terminant le 30 juin 2000, ou 0,92 % de plus que le quota de 45,56 millions d'hectolitres fixé par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL). Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait et de crème de transformation et forment la base du calcul du quota de mise en marché (QMM) national. L'année couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par la CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

Les ventes hors ferme aux laiteries demeurent stables

Les producteurs canadiens ont vendu 6,9 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des onze mois de l'année laitière 2000-2001, soit essentiellement la même chose que pour la même période de l'année laitière précédente. Les ventes de lait de transformation, qui représentent 62 % de tout le lait vendu, ont été de 4,3 millions de kilolitres, tandis que les ventes de lait de consommation se sont établies à 2,6 millions de kilolitres.

Légère progression des ventes totales de lait et de crème par les laiteries

Les consommateurs ont acheté près de 2,7 millions de kilolitres de lait et de crème au cours des onze mois de l'année laitière 2000-2001, ce qui est 1 % de plus que les niveaux de l'année précédente. La tendance au lait à faible teneur en gras s'est poursuivie. À 1 205 000 kilolitres, les ventes du très populaire lait 2 % sont en baisse de 1 %, tandis que les ventes de lait écrémé et de lait 1 % font une remontée qui les amène à 243 000 et à 490 000 kilolitres, respectivement. Les ventes de crème augmentent de 5,8 %, pour atteindre 195 000 kilolitres.

Butter production up

Butter production during the eleven months of the 2000-2001 dairy year totalled 74 thousand tonnes, up almost 2% from the same period last year. Inventories stood at 28 thousand tonnes at July 1st, 2001, up over 7% from July 1st, 2000 levels.

Total cheese production slightly down

Total production of cheese has declined slightly during the eleven months of the 2000-2001 dairy year. Cheddar production, at 114 thousand tonnes, dropped over 8% from the same period last year while variety cheese production, at 184 thousand tonnes, was 2% higher.

Hausse de la production de beurre

La production de beurre au cours des onze mois de l'année laitière 2000-2001 a atteint 74 000 tonnes, c'est-à-dire près de 2 % de plus qu'au cours de la même période de l'an dernier. Les stocks s'établissaient à 28 000 tonnes au 1er juillet 2001, en hausse de plus de 7 % par rapport aux niveaux du 1er juillet 2000.

Léger repli de la production totale de fromage

La production totale de fromage a reculé légèrement au cours des onze mois de l'année laitière 2000-2001. À 114 000 tonnes, la production de cheddar était en baisse de plus de 8 % par rapport à la même période de l'an dernier, tandis que la production de fromages de spécialité, à 184 000 tonnes, était en hausse de 2 %.

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.	92	93	91	93	117	121	95	96	97	95	119	120	94	-
P.E.I.	52	54	51	48	53	54	48	50	53	52	52	49	56	-
N.S.	342	372	348	334	367	377	331	335	352	350	342	318	309	-
N.B.	227	235	223	210	234	237	221	218	229	221	215	214	209	-
Quebec	2225	2340	2284	2187	2419	2295	2208	2207	2290	2311	2118	2089	1972	-
Ontario	3671	3842	3674	3473	3877	4002	3573	3619	3796	3746	3664	3360	3337	-
Man.	390	381	364	351	392	386	362	360	367	362	358	351	332	-
Sask.	199	173	196	154	206	177	190	162	170	166	165	151	144	-
Alberta	1077	1120	1039	1016	1095	1132	1001	1074	1085	1061	1027	1022	970	-
B.C.	1196	1205	1125	1098	1190	1204	1149	1097	1146	1129	1105	1104	1064	-
CANADA	9471	9815	9395	8964	9950	9985	9178	9218	9585	9493	9165	8778	8487	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	259	264	242	242	278	264	267	261	269	267	262	265	243	-
N.S.	170	167	212	176	230	195	218	214	175	219	151	208	154	-
N.B.	233	169	178	172	175	185	213	199	220	210	153	186	181	-
Quebec	7313	7143	6697	6422	7210	7223	7231	7048	7448	7302	7297	6961	7198	-
Ontario	4584	4280	3990	3795	4264	4015	4267	4111	4171	4201	3912	4433	4204	-
Man.	575	563	549	498	576	554	560	544	570	562	550	528	574	-
Sask.	467	490	430	451	465	497	464	487	500	490	475	474	495	-
Alberta	938	814	848	751	882	835	841	835	785	879	718	807	754	-
B.C.	760	756	707	684	733	754	689	806	694	792	620	742	660	-
CANADA	15299	14646	13853	13191	14813	14522	14750	14505	14832	14922	14138	14604	14463	-
3. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	2	1	1	1	2	1	2	2	3	2	4	3	3	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	13	11	14	10	16	11	15	11	18	15	18	15	16	-
Man.	1	2	2	-	1	2	1	1	2	2	1	2	1	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	16	14	17	11	19	14	18	14	23	19	23	20	20	-
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.	92	93	91	93	117	121	95	96	97	95	119	120	94	-
P.E.I.	313	319	294	291	333	319	317	313	325	321	318	317	302	-
N.S.	512	539	560	510	597	572	549	549	527	569	493	526	463	-
N.B.	460	404	401	382	409	422	434	417	449	431	368	400	390	-
Quebec	9538	9483	8981	8609	9629	9518	9439	9255	9738	9613	9415	9050	9170	-
Ontario	8268	8133	7678	7278	8157	8028	7855	7741	7985	7962	7594	7808	7557	-
Man.	966	946	915	849	969	942	923	905	939	926	909	881	907	-
Sask.	666	663	626	605	671	674	654	649	670	656	640	625	639	-
Alberta	2015	1934	1887	1767	1977	1967	1842	1909	1870	1940	1745	1829	1724	-
B.C.	1956	1961	1832	1782	1923	1958	1838	1903	1840	1921	1725	1846	1724	-
CANADA	24786	24475	23265	22166	24782	24521	23946	23737	24440	24434	23326	23402	22970	-

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2000 et 2001

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide (a)												
91	-	112	-	88	-	90	-	114	-	1096	1113	T.-N.
57	-	53	-	56	-	53	-	56	-	578	582	Î.-P.-É.
330	-	341	-	359	-	354	-	367	-	3807	3837	N.-É.
222	-	223	-	235	-	232	-	244	-	2499	2491	N.-B.
2212	-	2152	-	2382	-	2403	-	2402	-	25171	24980	Québec
3584	-	3557	-	3966	-	3739	-	3934	-	40978	40822	Ontario
354	-	368	-	396	-	380	-	397	-	4185	4086	Man.
157	-	166	-	178	-	173	-	173	-	2203	1830	Sask.
1008	-	1079	-	1142	-	1118	-	1160	-	11669	11932	Alberta
1097	-	1169	-	1168	-	1182	-	1207	-	12727	12660	C.-B.
9112	-	9220	-	9970	-	9724	-	10054	-	104913	104333	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
232	-	232	-	252	-	239	-	256	-	2786	2774	Î.-P.-É.
147	-	131	-	147	-	141	-	163	-	2020	1908	N.-É.
156	-	157	-	165	-	156	-	160	-	2001	1915	N.-B.
6775	-	6764	-	7001	-	6562	-	7040	-	76128	76241	Québec
3905	-	3891	-	3946	-	3993	-	4177	-	45325	44747	Ontario
536	-	518	-	538	-	525	-	552	-	6017	5918	Man.
471	-	458	-	475	-	459	-	489	-	4883	5241	Sask.
746	-	636	-	692	-	681	-	753	-	9286	8429	Alberta
605	-	526	-	625	-	620	-	700	-	7549	7610	C.-B.
13573	-	13313	-	13841	-	13376	-	14290	-	155995	154783	CANADA
3. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	-	4	-	3	-	2	-	1	-	30	24	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
17	-	18	-	18	-	12	-	11	-	181	149	Ontario
2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	14	19	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
23	-	24	-	23	-	16	-	14	-	227	192	CANADA
LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)												
91	-	112	-	88	-	90	-	114	-	1096	1113	T.-N.
293	-	289	-	311	-	294	-	313	-	3394	3380	Î.-P.-É.
477	-	472	-	506	-	495	-	530	-	5827	5745	N.-É.
378	-	380	-	400	-	388	-	404	-	4500	4406	N.-B.
8987	-	8916	-	9383	-	8965	-	9442	-	101299	101221	Québec
7506	-	7466	-	7930	-	7744	-	8122	-	86484	85718	Ontario
892	-	888	-	936	-	907	-	951	-	10216	10023	Man.
628	-	624	-	653	-	632	-	662	-	7086	7071	Sask.
1754	-	1715	-	1834	-	1799	-	1913	-	20957	20361	Alberta
1702	-	1695	-	1793	-	1802	-	1907	-	20276	20270	C.-B.
22708	-	22557	-	23834	-	23116	-	24358	-	261135	259308	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July								
	janvier	2000	2001	février	2000	2001	mars	2000	2001	avril	2000	2001	mai	2000	2001	juin	2000	2001	juillet	2000	2001
<i>(kilolitres)</i>																					
SOLD FOR PURPOSES:																					
1. Fluid																					
Nfld.	2619	2597	2694	2592	3356	3369	2724	2678	2729	2632	3405	3344	2554	-							
P.E.I.	1281	1315	1249	1168	1307	1305	1177	1205	1312	1288	1340	1258	1464	-							
N.S.	8689	9292	8685	8294	9187	9404	8265	8352	8848	8778	8742	8278	8278	-							
N.B.	5719	5937	5618	5342	5954	6027	5589	5532	5825	5686	5640	5522	5557	-							
Quebec(1)	53875	56415	55232	52450	58886	55285	53897	53254	56389	56741	52452	56741	49989	-							
Ontario	83746	86368	83414	78661	88582	90567	81481	82586	86942	86946	86362	78159	79037	-							
Man.	9688	9569	9079	8846	9843	9736	9073	9106	9342	9271	9200	9136	8624	-							
Sask.	9060	8980	8651	8241	9158	9180	8677	8436	8982	9215	8756	8900	8317	-							
Alberta	28199	29277	27262	26970	28802	30016	26333	28572	28993	28831	28010	28191	26787	-							
B.C.	30325	30993	28729	28455	30623	31632	30079	28812	30452	31019	29605	30068	28933	-							
CANADA	233201	240744	230613	221019	245699	246519	227295	228533	239814	240407	233511	229596	219540	-							
2. Industrial																					
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
P.E.I.	6511	6654	6127	6093	7088	6686	6747	6593	6938	6875	6972	7063	6621	-							
N.S.	6580	5545	5662	5296	6224	5900	6717	6666	6482	6859	5834	6746	5907	-							
N.B.	5906	5614	5397	5325	5827	5878	5905	6216	6089	6648	5954	6418	5682	-							
Quebec(1)	188819	187162	172569	169342	188949	192691	189622	192078	196766	201712	191867	201712	191085	-							
Ontario	132746	125485	119346	114657	130098	124994	129480	128372	129906	135509	118819	136993	127361	-							
Man.	15367	15647	14709	14054	15631	15780	15536	15481	16062	15561	15242	14899	15989	-							
Sask.	8617	8626	8076	7890	8800	8821	8878	8981	9337	9479	8921	9254	9516	-							
Alberta	26251	22842	23830	21373	24876	23735	23690	23775	22574	25500	21102	23822	22347	-							
B.C.	20664	20842	19406	18991	20271	21239	19387	22554	19829	22264	17983	21587	19330	-							
CANADA	411460	398416	375121	363021	407765	405723	405963	410715	413984	430409	392695	428494	403837	-							
3. Cream (b)																					
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
P.E.I.	47	36	37	31	40	30	54	46	80	50	99	80	85	-							
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	1	1	-							
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Quebec(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Ontario	365	311	387	264	432	306	401	305	512	416	510	431	443	-							
Man.	37	43	38	10	37	41	38	44	44	44	32	41	24	-							
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Alberta	6	10	8	6	11	5	7	6	5	8	7	6	6	-							
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
CANADA	456	400	470	312	520	383	501	401	642	518	649	559	559	-							
TOTAL SALES (1+2+3)																					
Nfld.	2619	2597	2694	2592	3356	3369	2724	2678	2729	2632	3405	3344	2554	-							
P.E.I.	7839	8005	7413	7291	8435	8021	7979	7843	8330	8214	8411	8400	8171	-							
N.S.	15269	14837	14347	13591	15412	15304	14983	15018	15330	15638	14576	15024	14186	-							
N.B.	11624	11551	11015	10668	11781	11904	11493	11748	11914	12334	11594	11940	11238	-							
Quebec(1)	242694	243577	227801	221792	247835	247976	243519	245332	253155	258453	244319	258453	241074	-							
Ontario	216857	212164	203148	193583	219111	215866	211362	211263	217361	222871	205692	215583	206841	-							
Man.	25092	25259	23826	22910	25511	25557	24647	24631	25448	24876	24474	24076	24637	-							
Sask.	17677	17606	16728	16131	17959	18002	17555	17417	18319	18694	17677	18154	17832	-							
Alberta	54457	52130	51099	48349	53689	53756	50030	52353	51572	54339	49119	52019	49140	-							
B.C.	50989	51835	48134	47445	50894	52871	49467	51366	50281	53284	47588	51654	48263	-							
CANADA	645117	639560	606204	584352	653983	652625	633758	639649	654440	671334	626855	658648	623937	-							

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2522	-	3110	-	2455	-	2327	-	3088	-	31399	30713	T.-N.
1483	-	1311	-	1323	-	1256	-	1325	-	14393	14237	Î.-P.-É.
8757	-	8899	-	9017	-	8838	-	9190	-	97010	97099	N.-É.
5817	-	5774	-	5868	-	5781	-	6092	-	63942	63377	N.-B.
56618	-	53654	-	57604	-	58209	-	57983	-	620064	614955	(1) Québec
85353	-	84456	-	89203	-	85821	-	87352	-	942765	935472	Ontario
9217	-	9286	-	9743	-	9432	-	9867	-	104547	103209	Man.
8641	-	8732	-	8762	-	8615	-	9014	-	97885	96716	Sask.
27866	-	28988	-	29644	-	28909	-	29999	-	308254	317264	Alberta
29912	-	31058	-	30458	-	30115	-	30787	-	330390	333307	C.-B.
236186	-	235268	-	244078	-	239304	-	244697	-	2610648	2606350	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6268	-	6035	-	6232	-	5924	-	6347	-	71831	70769	Î.-P.-É.
5249	-	4709	-	4927	-	4848	-	5444	-	63555	62189	N.-É.
5102	-	4776	-	4887	-	4673	-	4999	-	60582	60536	N.-B.
180628	-	175317	-	176519	-	170236	-	181538	-	2005178	2028934	(1) Québec
120586	-	115221	-	115672	-	112061	-	120024	-	1361986	1349574	Ontario
15156	-	14278	-	14522	-	14269	-	15053	-	163050	164701	Man.
8861	-	7953	-	8049	-	7634	-	8189	-	91534	93739	Sask.
22204	-	18566	-	19481	-	19050	-	21016	-	263193	241365	Alberta
17881	-	15306	-	17694	-	17068	-	19181	-	211053	214606	C.-B.
381936	-	362161	-	367983	-	355765	-	381793	-	4291962	4286414	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
107	-	105	-	83	-	55	-	39	-	767	662	Î.-P.-É.
1	-	1	-	1	-	--	-	--	-	6	6	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1) Québec
489	-	498	-	492	-	333	-	290	-	5016	4136	Ontario
45	-	34	-	55	-	41	-	41	-	405	439	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
5	-	9	-	7	-	9	-	7	-	110	79	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
648	-	647	-	638	-	438	-	377	-	6304	5322	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2522	-	3110	-	2455	-	2327	-	3088	-	31399	30713	T.-N.
7859	-	7450	-	7638	-	7236	-	7711	-	86992	85668	Î.-P.-É.
14007	-	13609	-	13944	-	13687	-	14635	-	160570	159294	N.-É.
10919	-	10549	-	10755	-	10454	-	11092	-	124524	123913	N.-B.
237246	-	228970	-	234123	-	228445	-	239521	-	2625241	2643889	(1) Québec
206428	-	200176	-	205367	-	198215	-	207666	-	2309767	2289182	Ontario
24418	-	23598	-	24320	-	23742	-	24961	-	268002	268349	Man.
17502	-	16685	-	16812	-	16249	-	17203	-	189419	190455	Sask.
50076	-	47564	-	49132	-	47968	-	51022	-	571557	558708	Alberta
47792	-	46364	-	48152	-	47183	-	49968	-	541443	547914	C.-B.
618769	-	598076	-	612699	-	595507	-	626867	-	6908914	6898085	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(\$'000)													
1. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	2121	2103	2181	2099	2718	2795	2206	2222	2210	2131	2757	2775	2069	-
P.E.I.	4449	4588	4322	4399	5002	4854	4660	4636	4795	4956	4654	4893	4476	-
N.S.	8358	8390	7724	7643	8690	8970	7824	8491	8104	8697	8073	8473	7883	-
N.B.	6521	6071	6129	5662	6504	6496	6432	6397	6654	6521	6028	6450	6557	-
Quebec(1)	132733	132134	132617	131063	143933	141456	139477	140800	140648	146708	141882	146708	130027	-
Ontario	119323	117212	114323	112538	121437	123917	116205	116981	119961	124307	113186	124790	114691	-
Man.	13923	14454	12668	12636	14253	15182	13413	13570	13012	14070	13789	14069	12852	-
Sask.	10061	10353	9885	9427	10138	10538	10121	10101	10193	10501	9378	9998	9516	-
Alberta	30986	30685	28861	28847	30389	32299	28138	31502	29659	32098	27672	30454	27490	-
B.C.	30842	31672	29361	29640	30838	32719	29785	31678	30127	32675	28592	31646	28756	-
CANADA	359317	357661	348072	343953	373902	379227	358261	366378	365365	382665	356011	380254	344316	-
2. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	9	7	7	6	7	6	10	9	15	10	19	15	16	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	69	58	73	50	81	58	75	57	96	78	96	81	83	-
Man.	7	8	7	2	7	8	7	8	8	8	6	8	5	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	1	2	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	86	75	88	59	98	72	94	75	121	97	122	105	105	-
FEES:														
3. Transportation & Handling														
Nfld.	67	66	69	66	85	86	69	68	69	67	87	85	65	-
P.E.I.	168	179	159	169	177	179	175	172	186	178	181	195	168	-
N.S.	310	343	302	304	320	354	314	337	332	346	308	320	291	-
N.B.	241	232	227	221	273	263	244	238	247	232	232	218	246	-
Quebec(1)	3932	4349	3829	3939	4164	4583	4142	4445	4248	4742	3982	4742	4081	-
Ontario	4441	4500	4162	4050	4479	4460	4313	4323	4423	4834	4185	4775	4416	-
Man.	509	511	482	439	518	495	502	480	514	512	501	488	509	-
Sask.	350	340	336	361	355	376	345	362	363	382	325	371	292	-
Alberta	1007	964	945	894	993	994	925	968	954	1005	909	962	909	-
B.C.	980	981	871	854	917	1006	888	1015	903	1076	864	1010	873	-
CANADA	12005	12466	11382	11298	12281	12796	11917	12410	12238	13374	11574	13168	11850	-
4. Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	43	40	41	37	44	40	42	39	43	40	42	40	40	-
N.S.	30	29	30	27	30	30	30	47	30	48	29	45	27	-
N.B.	65	66	60	63	63	69	61	68	64	71	62	67	62	-
Quebec(1)	1006	1009	946	920	1025	1028	1004	1014	1041	1063	1002	1063	977	-
Ontario	801	753	750	677	809	747	781	726	803	763	759	755	764	-
Man.	139	136	132	123	140	136	135	131	138	134	131	127	131	-
Sask.	29	29	28	27	30	30	29	29	30	30	29	29	29	-
Alberta	20	18	18	17	19	19	18	19	18	19	16	18	17	-
B.C.	82	106	77	97	81	108	79	105	80	109	76	106	77	-
CANADA	2216	2187	2081	1988	2242	2208	2179	2178	2248	2277	2147	2249	2124	-

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(\$'000)												
1. Lait total (liquide et industriel)												
2042	-	2519	-	1988	-	1885	-	2501	-	25427	25060	T.-N.
4453	-	4341	-	4544	-	4287	-	4607	-	49447	50559	Î.-P.-É.
8013	-	7511	-	7888	-	7747	-	8286	-	88513	90108	N.-É.
5829	-	5676	-	5921	-	5631	-	5916	-	68200	66569	N.-B.
137487	-	136980	-	139050	-	137153	-	139600	-	1488736	1529140	(1) Québec
114261	-	113689	-	119678	-	116497	-	123772	-	1275942	1307642	Ontario
14293	-	13656	-	14350	-	13860	-	14685	-	148879	154824	Man.
9244	-	9332	-	10306	-	9661	-	10162	-	106818	109623	Sask.
28401	-	27882	-	29853	-	29363	-	31140	-	322982	332524	Alberta
28558	-	28209	-	29308	-	29029	-	30609	-	326011	335742	C.-B.
352582	-	349795	-	362885	-	355114	-	371276	-	3900956	4001791	CANADA
2. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
20	-	20	-	16	-	10	-	7	-	145	125	Î.-P.-É.
--	-	--	-	--	-	--	-	--	-	1	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1) Québec
92	-	94	-	93	-	63	-	54	-	943	777	Ontario
8	-	6	-	10	-	8	-	8	-	77	83	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
1	-	2	-	1	-	2	-	1	-	19	14	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
122	-	122	-	120	-	82	-	71	-	1184	1000	CANADA
FRAIS:												
3. Transport & manutention												
64	-	79	-	62	-	59	-	79	-	799	781	T.-N.
163	-	156	-	161	-	167	-	178	-	1840	1898	Î.-P.-É.
289	-	284	-	299	-	295	-	339	-	3324	3510	N.-É.
216	-	213	-	219	-	189	-	222	-	2705	2464	N.-B.
3948	-	3805	-	3833	-	3796	-	4343	-	43181	46526	(1) Québec
4298	-	4169	-	4276	-	4148	-	4335	-	47893	48167	Ontario
506	-	487	-	503	-	487	-	508	-	5497	5416	Man.
349	-	336	-	335	-	326	-	344	-	3748	3883	Sask.
926	-	880	-	909	-	887	-	944	-	10572	10335	Alberta
870	-	848	-	879	-	863	-	903	-	9874	10306	C.-B.
11628	-	11257	-	11476	-	11218	-	12193	-	129433	133285	CANADA
4. Administration												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
37	-	36	-	39	-	37	-	39	-	457	425	Î.-P.-É.
26	-	25	-	27	-	26	-	28	-	297	357	N.-É.
63	-	63	-	63	-	63	-	66	-	684	723	N.-B.
955	-	936	-	969	-	945	-	994	-	10795	10895	(1) Québec
744	-	721	-	739	-	715	-	747	-	8531	8088	Ontario
129	-	128	-	135	-	131	-	137	-	1478	1445	Man.
29	-	27	-	28	-	27	-	28	-	312	312	Sask.
17	-	15	-	16	-	16	-	17	-	201	191	Alberta
76	-	74	-	77	-	76	-	102	-	867	1038	C.-B.
2075	-	2026	-	2093	-	2036	-	2159	-	23622	23475	CANADA

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001

(\$'000)

5. Promotion & Advertising

Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	105	105	99	95	111	104	106	102	108	105	106	103	101	-
N.S.	150	142	138	135	148	151	144	145	146	151	137	139	129	-
N.B.	108	102	101	97	106	107	103	106	109	111	105	106	106	-
Quebec(1)	2511	2434	2360	2202	2558	2444	2505	2374	2598	2496	2501	2496	2438	-
Ontario	2165	2034	2028	1830	2187	2019	2109	1960	2168	2061	2052	2039	2064	-
Man.	240	235	227	184	242	204	234	196	238	201	226	190	226	-
Sask.	173	168	164	154	176	162	172	157	179	29	173	159	175	-
Alberta	441	422	414	392	435	435	405	424	418	440	398	421	398	-
B.C.	449	444	403	397	423	436	397	428	395	431	363	416	373	-
CANADA	6343	6087	5933	5486	6385	6062	6175	5891	6359	6023	6061	6069	6007	-

6. Other Fees

Nfld.	30	30	31	30	39	39	31	31	31	30	39	38	38	-
P.E.I.	-	-	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	6	6	6	5	6	6	6	-	6	29	6	28	5	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec(1)	1887	1947	1536	1552	1239	1299	1232	1243	1276	1354	1214	1354	1211	-
Ontario	205	164	229	147	248	177	200	173	215	175	220	170	218	-
Man.	65	76	44	28	22	51	29	61	18	34	27	27	27	-
Sask.	11	6	6	3	5	18	6	19	6	19	13	25	5	-
Alberta	2818	633	2613	319	1754	826	1255	277	1002	293	1001	253	951	-
B.C.	37	30	28	31	29	-55	180	45	11	-12	133	29	153	-
CANADA	5058	2891	4510	2115	3341	2361	2940	1848	2566	1924	2653	1924	2609	-

7. LEVIES

Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	412	444	294	133	387	442	316	347	452	343	114	-262	-405	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	412	444	294	133	387	442	316	347	452	343	114	-262	-405	-

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
95	-	93	-	101	-	96	-	102	-	1132	1100	Î.-P.-É.
126	-	125	-	133	-	130	-	140	-	1532	1518	N.-É.
100	-	98	-	100	-	97	-	101	-	1155	1124	N.-B.
2384	-	2336	-	2412	-	2320	-	2432	-	26937	26329	(1) Québec
2010	-	1949	-	1997	-	1931	-	2018	-	23046	21846	Ontario
222	-	221	-	233	-	226	-	237	-	2552	2349	Man.
171	-	163	-	165	-	159	-	168	-	1866	1656	Sask.
406	-	385	-	398	-	388	-	413	-	4629	4525	Alberta
376	-	367	-	384	-	389	-	391	-	4470	4461	C.-B.
5889	-	5737	-	5922	-	5737	-	6002	-	67318	64906	CANADA
6. Autres frais												
29	-	36	-	28	-	27	-	36	-	361	353	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	-	Î.-P.-É.
5	-	5	-	5	-	5	-	6	-	61	101	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1186	-	1155	-	1172	-	1155	-	1252	-	14165	14669	(1) Québec
253	-	236	-	189	-	174	-	198	-	2242	2055	Ontario
31	-	36	-	44	-	34	-	33	-	362	456	Man.
8	-	10	-	7	-	2	-	8	-	77	124	Sask.
990	-	408	-	666	-	780	-	865	-	13695	6311	Alberta
24	-	25	-	48	-	14	-	25	-	644	203	C.-B.
2526	-	1911	-	2160	-	2191	-	2421	-	31623	24271	CANADA
7. PRÉLÈVEMENTS												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1) Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-576	-	-975	-	123	-	71	-	285	-	2705	375	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
-576	-	-975	-	123	-	71	-	285	-	2705	375	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July			
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(\$'000)															
8. TOTAL FARM SALES																
(1+2-3-4-5-6-7)																
Nfld.	2024	2007	2082	2003	2594	2671	2105	2123	2109	2034	2631	2652	1965	-	-	-
P.E.I.	4142	4270	4013	4104	4677	4536	4348	4332	4474	4642	4344	4570	4183	-	-	-
N.S.	7862	7870	7248	7172	8185	8430	7331	7962	7591	8123	7594	7940	7430	-	-	-
N.B.	6107	5670	5741	5281	6062	6056	6025	5984	6234	6107	5628	6059	6144	-	-	-
Quebec(1)	123396	122396	123946	122449	134947	132102	130593	131724	131485	137053	133182	137053	121320	-	-	-
Ontario	111779	109820	107227	105884	113796	116572	108877	109857	112449	116552	106066	117132	107313	-	-	-
Man.	12977	13503	11790	11864	13338	14303	12519	12711	12113	13198	12909	13244	11964	-	-	-
Sask.	9086	9366	9058	8749	9186	9512	9253	9188	9162	9698	8723	9675	9420	-	-	-
Alberta	26701	28649	24872	27226	27190	30025	25536	29814	27269	30342	25350	28801	25217	-	-	-
B.C.	29294	30111	27981	28260	29387	31223	28241	30085	28738	31071	27157	30084	27279	-	-	-
CANADA	333368	333661	323959	322991	349363	355430	334829	343780	341623	358821	333584	357210	322235	-	-	-
9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS																
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	109	74	119	77	128	80	77	36	90	38	88	41	88	-	-	-
N.S.	186	124	195	129	218	137	126	66	135	71	133	72	132	-	-	-
N.B.	147	98	149	101	169	105	95	49	101	53	102	56	102	-	-	-
Quebec(1)	3203	2254	3298	2264	3702	2391	2111	1070	2268	1145	2264	1210	2278	-	-	-
Ontario	2714	1889	2775	1896	3113	1993	1775	892	1905	961	1892	1004	1883	-	-	-
Man.	239	180	242	172	260	171	162	85	164	86	163	93	160	-	-	-
Sask.	168	118	174	121	131	81	185	94	143	70	132	67	110	-	-	-
Alberta	497	337	436	359	255	271	726	243	361	200	315	191	260	-	-	-
B.C.	524	348	507	373	360	345	393	197	321	181	318	190	318	-	-	-
CANADA	7787	5422	7895	5492	8336	5574	5650	2732	5488	2805	5407	2924	5331	-	-	-
10. TOTAL NET RECEIPTS																
(8 + 9)																
Nfld.	2024	2007	2082	2003	2594	2671	2105	2123	2109	2034	2631	2652	1965	-	-	-
P.E.I.	4251	4344	4132	4181	4805	4616	4425	4368	4564	4680	4432	4611	4271	-	-	-
N.S.	8048	7994	7443	7301	8403	8567	7457	8028	7726	8194	7727	8012	7562	-	-	-
N.B.	6254	5768	5890	5382	6231	6161	6120	6033	6335	6160	5730	6115	6246	-	-	-
Quebec(1)	126599	124650	127244	124713	138649	134493	132704	132794	133753	138198	135446	138263	123598	-	-	-
Ontario	114493	111709	110002	107780	116909	118565	110652	110749	114354	117513	107958	118136	109196	-	-	-
Man.	13216	13683	12032	12036	13598	14474	12681	12796	12277	13284	13072	13337	12124	-	-	-
Sask.	9254	9484	9232	8870	9317	9593	9438	9282	9305	9768	8855	9742	9530	-	-	-
Alberta	27198	28986	25308	27585	27445	30296	26262	30057	27630	30542	25665	28992	25477	-	-	-
B.C.	29818	30459	28488	28633	29747	31568	28634	30282	29059	31252	27475	30274	27597	-	-	-
CANADA	341155	339083	331854	328483	357699	361004	340479	346512	347111	361626	338991	360134	327566	-	-	-

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2000 et 2001

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(\$'000)												
8. VENTES TOTALES HORS FERME												
(1+2-3-4-5-6-7)												
1949	-	2404	-	1897	-	1799	-	2387	-	24267	23926	T.-N.
4179	-	4075	-	4260	-	3998	-	4294	-	46147	47260	Î.-P.-É.
7567	-	7073	-	7424	-	7290	-	7773	-	83300	84624	N.-É.
5449	-	5301	-	5539	-	5283	-	5528	-	63653	62257	N.-B.
129014	-	128749	-	130664	-	128936	-	130581	-	1393660	1430721	(1) Québec
107049	-	106708	-	112570	-	109592	-	116528	-	1195175	1228264	Ontario
13415	-	12790	-	13445	-	12991	-	13778	-	139068	145242	Man.
9263	-	9771	-	9648	-	9076	-	9328	-	98110	103274	Sask.
26064	-	26196	-	27865	-	27292	-	28902	-	293905	311176	Alberta
27211	-	26895	-	27919	-	27688	-	29187	-	310156	319734	C.-B.
331161	-	329961	-	341231	-	333945	-	348287	-	3647441	3756478	CANADA
9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
88	-	17	-	71	-	71	-	76	-	1199	669	Î.-P.-É.
136	-	141	-	117	-	117	-	122	-	1915	1232	N.-É.
108	-	108	-	92	-	97	-	98	-	1495	965	N.-B.
2369	-	2404	-	2130	-	2168	-	2198	-	32946	21603	(1) Québec
1952	-	2471	-	1795	-	1812	-	1847	-	28349	18512	Ontario
159	-	130	-	162	-	162	-	164	-	2388	1564	Man.
53	-	74	-	132	-	122	-	128	-	1770	1060	Sask.
129	-	207	-	348	-	308	-	340	-	5045	2933	Alberta
307	-	260	-	328	-	315	-	337	-	4855	3181	C.-B.
5301	-	5812	-	5175	-	5172	-	5310	-	79962	51719	CANADA
10. RECETTES NETTES TOTALES												
(8 + 9)												
1949	-	2404	-	1897	-	1799	-	2387	-	24267	23926	T.-N.
4267	-	4092	-	4331	-	4069	-	4370	-	47346	47929	Î.-P.-É.
7703	-	7214	-	7541	-	7407	-	7895	-	85215	85856	N.-É.
5557	-	5409	-	5631	-	5380	-	5626	-	65148	63222	N.-B.
131383	-	131153	-	132794	-	131104	-	132779	-	1426606	1452324	(1) Québec
109001	-	109179	-	114365	-	111404	-	118375	-	1223524	1246776	Ontario
13574	-	12920	-	13607	-	13153	-	13942	-	141456	146806	Man.
9316	-	9845	-	9780	-	9198	-	9456	-	99880	104334	Sask.
26193	-	26403	-	28213	-	27600	-	29242	-	298950	314109	Alberta
27518	-	27155	-	28247	-	28003	-	29524	-	315011	322915	C.-B.
336462	-	335773	-	346406	-	339117	-	353597	-	3727403	3808197	CANADA

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2000 and 2001

	January - janvier		February - février		March - mars		April - avril		May - mai		June - juin		July - juillet	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
STANDARD MILK														
Quebec (1)	13223	11863	11036	10649	11272	10602	12976	12617	10461	10068	9957	10068	12852	-
Ontario	10412	11232	10173	10692	10904	12222	10272	12318	11299	11651	11188	11634	12022	-
Man.	1127	1086	1030	968	1104	1074	1090	999	1074	1011	1082	1035	1004	-
Alberta	3636	3735	3502	3407	3733	3826	3430	3594	3751	3674	3599	3588	3490	-
B.C.	5821	5803	5371	5202	5768	5751	5671	5337	5699	5602	5497	5592	5524	-
Other	3327	3271	3240	2923	3397	3304	3082	2978	3268	3106	3210	2953	3113	-
CANADA	37546	36990	34352	33841	36178	36779	36521	37844	35552	35113	34534	34870	38005	-
2% MILK														
Quebec (1)	34433	31830	29753	28728	29628	28181	34551	33716	28089	26841	27621	26841	31390	-
Ontario	44076	46161	43639	43039	46292	46551	42195	45265	46000	42836	45209	42586	46685	-
Man.	3848	3729	3538	3336	3818	3728	3653	3384	3663	3485	3670	3521	3382	-
Alberta	10984	11467	10667	10367	11255	11537	10107	10713	11200	10999	10845	10834	10357	-
B.C.	11235	11342	10554	10257	11205	11466	10929	10375	11049	11147	10799	10752	10620	-
Other	9379	9590	9126	8466	9667	9610	8771	8677	9322	9071	9058	8582	8735	-
CANADA	113955	114119	107277	104193	111865	111072	110206	112130	109322	104379	107202	103116	111169	-
1% MILK														
Quebec (1)	8116	7477	7066	6860	6941	6958	8381	8346	6788	6715	6638	6715	7428	-
Ontario	16158	16413	16030	15852	17118	19025	16157	17865	17043	17039	16584	16650	17101	-
Man.	2646	2548	2521	2243	2711	2608	2682	2337	2673	2374	2670	2444	2401	-
Alberta	6612	7130	6834	6449	6932	7258	6310	6796	6965	6999	6676	6825	6223	-
B.C.	6503	6744	6131	6120	6524	6779	6363	6195	6466	6653	6272	6435	6005	-
Other	4438	4668	4325	4202	4625	4780	4241	4354	4482	4595	4363	4341	4066	-
CANADA	44473	44980	42907	41726	44851	47409	44134	45893	44417	44375	43203	43410	43224	-
SKIMMILK														
Quebec (1)	3210	2961	2781	2814	2792	2713	3552	3303	2756	2658	2692	2658	3079	-
Ontario	7975	7802	7989	7421	8579	9164	8545	9294	8152	8915	7949	8832	8180	-
Man.	1293	1203	1229	1078	1315	1269	1318	1140	1316	1154	1310	1212	1167	-
Alberta	3193	3412	3128	3107	3382	3399	3084	3190	3386	3309	3243	3224	3003	-
B.C.	4082	4192	3867	3824	4120	4258	4036	3892	4123	4213	3981	4089	3817	-
Other	2457	2543	2429	2294	2585	2614	2351	2343	2479	2479	2435	2359	2249	-
CANADA	22210	22113	21422	20538	22773	23418	22885	23162	22212	22729	21609	22374	21494	-
BUTTERMILK														
Quebec (1)	87	74	85	73	58	75	103	79	78	82	63	82	92	-
Ontario	383	342	345	236	424	520	366	400	373	390	418	400	417	-
Alberta	139	155	149	151	158	190	149	163	184	189	201	190	173	-
B.C.	256	255	246	234	266	278	274	253	276	292	286	283	299	-
Other	85	78	91	82	96	101	91	90	93	99	98	98	117	-
CANADA	951	904	916	776	1002	1164	983	985	1005	1051	1066	1052	1098	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
10200	-	10192	-	12948	-	10685	-	12263	-	126205	122155	(1) Québec
11168	-	11331	-	12658	-	11327	-	11946	-	115904	128179	Ontario
1073	-	1065	-	1100	-	1061	-	1078	-	12066	11551	Man.
3622	-	3703	-	3756	-	3644	-	3703	-	39885	40252	Alberta
5701	-	5808	-	5757	-	5576	-	5690	-	62606	61821	C.-B.
3248	-	3185	-	3215	-	3069	-	3313	-	36524	34565	Autres
35012	-	35285	-	39434	-	35362	-	37993	-	393189	398523	CANADA
LAIT À 2 %												
26964	-	28236	-	35110	-	29373	-	32471	-	336416	328291	(1) Québec
43670	-	44319	-	49375	-	44839	-	46292	-	495605	494932	Ontario
3699	-	3694	-	3819	-	3719	-	3652	-	40471	39766	Man.
10882	-	11244	-	11392	-	11006	-	11072	-	119651	121513	Alberta
10901	-	11329	-	10984	-	10846	-	10804	-	120863	120204	C.-B.
9107	-	9240	-	9377	-	9216	-	9144	-	102582	100080	Autres
105223	-	108062	-	120057	-	108999	-	113435	-	1215587	1204785	CANADA
LAIT À 1 %												
5697	-	6856	-	8503	-	7063	-	7908	-	79000	79098	(1) Québec
15828	-	16401	-	18240	-	16649	-	17305	-	180119	187267	Ontario
2622	-	2682	-	2750	-	2695	-	2647	-	27668	27950	Man.
6501	-	6997	-	7043	-	6887	-	6825	-	72765	75710	Alberta
6201	-	6593	-	6442	-	6405	-	6447	-	69485	71016	C.-B.
4289	-	4473	-	4477	-	4418	-	4483	-	48243	49080	Autres
41138	-	44002	-	47455	-	44117	-	45615	-	477280	490121	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2588	-	2658	-	3651	-	2654	-	3070	-	32118	31728	(1) Québec
7558	-	7835	-	8584	-	7835	-	8035	-	88822	91275	Ontario
1269	-	1315	-	1346	-	1297	-	1258	-	13549	13539	Man.
3105	-	3335	-	3381	-	3295	-	3158	-	35220	35915	Alberta
3878	-	4110	-	4026	-	3950	-	3771	-	43789	44202	C.-B.
2341	-	2460	-	2439	-	2413	-	2382	-	26835	26667	Autres
20738	-	21712	-	23426	-	21443	-	21673	-	240333	243326	CANADA
BABEURRE												
72	-	66	-	71	-	70	-	77	-	845	821	(1) Québec
392	-	399	-	378	-	393	-	330	-	4476	4180	Ontario
185	-	163	-	159	-	157	-	158	-	1750	1860	Alberta
307	-	284	-	271	-	260	-	262	-	2974	2977	C.-B.
124	-	112	-	109	-	110	-	109	-	1060	1113	Autres
1081	-	1024	-	988	-	990	-	936	-	11105	10951	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	<i>(kilolitres)</i>													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec (1)	1728	1707	1656	1641	1582	1636	1842	1985	1569	1636	1560	1636	1980	-
Ontario	4567	5149	4682	4991	4914	5916	4389	5478	4890	5317	4497	4671	4667	-
Alberta	1720	2056	1770	2001	1890	2304	1644	1996	1907	2081	1814	1876	1699	-
B.C.	859	854	918	1036	875	1050	883	874	871	1019	800	885	795	-
Other	2292	2421	2328	2222	2453	2584	2184	2244	2314	2327	2190	2117	2079	-
CANADA	11166	12187	11354	11891	11714	13490	10941	12578	11551	12380	10861	11185	11220	-
CEREAL CREAM														
Quebec (1)	1671	1479	1432	1440	1401	1455	1675	1732	1422	1457	1487	1457	1601	-
Ontario	2784	1995	2813	3009	2972	3280	2939	3382	3069	3214	3022	2927	3291	-
Man.	234	167	262	158	271	177	244	173	249	172	250	173	247	-
Alberta	802	843	841	866	851	1048	827	1010	921	1056	920	1055	852	-
B.C.	1154	1233	1168	1176	1255	1337	1255	1203	1292	1333	1275	1314	1189	-
Other	387	406	408	374	422	444	400	409	433	435	442	429	476	-
CANADA	7032	6123	6924	7023	7172	7740	7340	7909	7386	7666	7396	7354	7655	-
TABLE CREAM														
Quebec (1)	464	344	433	352	357	373	453	479	388	447	449	447	711	-
Ontario	2192	2322	2292	2310	2673	2914	2499	3227	2463	3131	2629	3229	2754	-
Other	820	991	849	923	991	1137	978	1154	1078	1206	1043	1208	1081	-
CANADA	3476	3657	3574	3585	4021	4424	3930	4860	3929	4784	4121	4883	4546	-
WHIPPING CREAM														
Quebec (1)	644	643	611	599	593	601	768	823	614	684	728	684	1027	-
Ontario	670	656	764	653	825	689	889	759	811	679	951	672	898	-
Man.	62	68	78	70	85	79	101	91	88	108	95	104	102	-
Alberta	240	268	265	290	282	303	322	349	329	333	339	315	338	-
B.C.	346	471	398	520	518	585	575	564	573	629	592	575	580	-
Other	87	109	108	101	113	121	125	143	122	141	157	180	218	-
CANADA	2050	2215	2225	2233	2416	2378	2781	2729	2537	2574	2863	2530	3163	-
SOUR CREAM														
Quebec (1)	200	195	260	195	200	195	200	200	200	200	230	200	240	-
Ontario	1498	1575	1334	1477	1430	1584	1547	1797	1412	1514	1604	1723	2118	-
Alberta	294	358	302	306	320	337	345	393	357	417	368	329	379	-
B.C.	368	411	371	408	409	419	408	426	422	427	431	423	425	-
Other	658	717	657	627	702	690	628	656	669	746	717	670	716	-
CANADA	3017	3257	2923	3012	3060	3224	3129	3472	3060	3304	3349	3345	3878	-
EGGNOG														
CANADA	--	37	60	52	59	--	61	24	60	-	61	-	61	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(kilolitres)												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1518	-	1727	-	2077	-	1757	-	1668	-	18707	18988	(1) Québec
4594	-	4821	-	5885	-	5250	-	4775	-	54445	56848	Ontario
1867	-	1945	-	2067	-	1986	-	1814	-	19701	21993	Alberta
954	-	968	-	972	-	974	-	841	-	10032	10428	C.-B.
2321	-	2412	-	2594	-	2469	-	2184	-	25740	25893	Autres
11254	-	11873	-	13595	-	12436	-	11282	-	128625	134150	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1365	-	1423	-	1800	-	1349	-	1724	-	16727	16681	(1) Québec
3028	-	2961	-	3670	-	3110	-	3615	-	33646	34190	Ontario
258	-	253	-	293	-	253	-	272	-	2759	2347	Man.
920	-	928	-	992	-	903	-	991	-	9726	10612	Alberta
1281	-	1304	-	1277	-	1279	-	1359	-	13601	14095	C.-B.
463	-	428	-	445	-	435	-	450	-	4717	4718	Autres
7315	-	7297	-	8477	-	7328	-	8410	-	81176	82644	CANADA
CRÈME DE TABLE												
475	-	434	-	489	-	401	-	489	-	4719	4730	(1) Québec
2573	-	2145	-	2973	-	2702	-	2622	-	26463	30148	Ontario
1135	-	1080	-	1082	-	1084	-	1023	-	10290	12022	Autres
4183	-	3659	-	4544	-	4187	-	4134	-	41472	46900	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
692	-	591	-	832	-	641	-	1063	-	7605	7853	(1) Québec
825	-	749	-	1018	-	777	-	968	-	8676	8445	Ontario
104	-	91	-	114	-	88	-	132	-	948	1051	Man.
371	-	329	-	393	-	299	-	486	-	3437	3736	Alberta
577	-	547	-	598	-	511	-	742	-	5320	6318	C.-B.
163	-	133	-	149	-	115	-	183	-	1419	1538	Autres
2732	-	2441	-	3104	-	2431	-	3574	-	27405	28940	CANADA
CRÈME SURE												
180	-	225	-	200	-	100	-	150	-	2863	2040	(1) Québec
1609	-	1525	-	1735	-	1555	-	2089	-	16197	18183	Ontario
383	-	338	-	336	-	405	-	323	-	3610	3925	Alberta
447	-	420	-	424	-	404	-	433	-	4260	4641	C.-B.
748	-	655	-	628	-	607	-	932	-	7270	7676	Autres
3367	-	3163	-	3322	-	3071	-	3928	-	34199	36465	CANADA
LAIT DE POULE												
60	-	138	-	392	-	2465	-	7465	-	6443	10633	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	515	466	390	477	338	439	385	547	402	389	267	329	304	-
Quebec (1)	3152	4001	2702	3354	3125	3873	3205	3626	3339	2603	2978	2603	3083	-
Ontario	2288	2294	1803	2182	2125	1976	2084	1950	1789	1875	1256	1618	1343	-
Other	1676	1890	1597	1635	1633	1860	1337	1681	1505	1572	1295	1204	1279	-
Canada	7631	8652	6493	7648	7221	8147	7012	7804	7035	6439	5795	5754	6009	-
WHEY BUTTER														
Quebec (1)	334	228	262	194	269	132	277	304	188	233	231	233	226	-
Ontario	19	42	25	36	24	34	21	33	25	32	24	28	27	-
Other	23	15	22	11	27	15	18	15	18	18	30	17	15	-
Canada	376	284	309	241	320	182	316	352	231	282	284	277	268	-
CHEDDAR CHEESE (g)														
Quebec (1)	6645	5480	5463	4388	7645	3682	7077	5514	4907	4972	5293	4972	5462	-
Ontario	3993	4405	3645	4259	3622	3747	3247	3748	3551	3476	3699	3763	3723	-
Man.	681	773	681	675	889	905	833	897	1130	493	1071	854	779	-
Other	1512	882	1384	683	1399	738	1435	1154	1444	1245	1230	1278	1060	-
Canada	12832	11541	11173	10004	13555	9072	12592	11313	11031	10186	11293	10867	11023	-
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	612	437	484	448	483	499	441	400	410	443	452	500	447	-
Quebec (1)	9389	9568	8906	8565	9229	8589	8987	9698	8965	10221	9707	11106	8241	-
Ontario	5242	5325	4407	4529	4854	5021	4472	5082	4425	4794	4471	5180	4656	-
Man.	435	454	524	535	545	542	518	435	432	796	299	482	390	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	600	661	570	736	560	693	574	705	670	693	606	588	597	-
B.C.	333	374	350	308	370	343	334	336	365	368	341	373	333	-
Canada	16611	16820	15240	15120	16041	15686	15325	16656	15268	17315	15875	18228	14665	-
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	431	531	468	282	468	546	374	455	432	480	394	446	521	-
Colby	70	123	59	52	50	33	50	70	64	47	86	45	49	-
Cream	2207	2029	1686	2159	2403	2290	2307	2437	1989	2244	3101	3130	1225	-
Farmer's/Skim	106	273	95	388	89	343	146	387	93	282	122	308	120	-
Feta	316	325	309	361	291	305	318	311	341	331	342	332	359	-
Fruilano/Casata	57	90	56	78	77	33	57	37	58	45	48	44	52	-
Gouda	246	260	135	233	193	127	164	159	176	244	166	215	152	-
Havarti	415	449	373	334	350	307	363	357	299	367	351	367	387	-
Monterey Jack	285	263	308	185	415	265	371	380	350	465	336	445	340	-
Mozzarella	9015	9422	8898	8323	8587	8236	8104	8629	8443	9489	8072	9248	8477	-
Parmesan	386	495	398	355	448	466	385	444	425	474	420	504	346	-
Pizza	882	973	722	826	887	875	833	937	802	710	640	879	725	-
Provolone	111	139	132	138	123	143	118	131	166	172	122	165	154	-
Ricotta	386	427	442	446	423	485	457	506	446	429	368	424	358	-
Emmental/Swiss	417	521	375	506	438	598	354	432	336	513	378	584	344	-

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
BEURRE (f)												
319	-	324	-	379	-	347	-	391	-	3746	4406	Maritimes
2247	-	2299	-	2919	-	2508	-	1967	-	30343	32000	(1) Québec
1171	-	1401	-	1791	-	1828	-	2515	-	22623	20601	Ontario
1386	-	1358	-	1422	-	1479	-	1603	-	16135	17092	Autres
5124	-	5382	-	6512	-	6162	-	6476	-	72846	74099	Canada
BEURRE DE LACTOSÉRUM												
239	-	234	-	273	-	241	-	86	-	2875	2397	(1) Québec
30	-	28	-	26	-	24	-	44	-	263	356	Ontario
16	-	26	-	23	-	20	-	21	-	227	198	Autres
285	-	289	-	322	-	285	-	151	-	3366	2951	Canada
FROMAGE CHEDDAR (g)												
5401	-	5239	-	5743	-	4777	-	4649	-	64283	54818	(1) Québec
3259	-	3219	-	3455	-	2889	-	3182	-	37481	39404	Ontario
726	-	706	-	974	-	690	-	700	-	8358	8393	Man.
1014	-	1179	-	1312	-	1104	-	1109	-	15085	11697	Autres
10400	-	10344	-	11485	-	9461	-	9640	-	125206	114312	Canada
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)												
450	-	450	-	440	-	462	-	429	-	4919	4956	Maritimes
9134	-	10313	-	10196	-	10210	-	10783	-	105204	108382	(1) Québec
4530	-	4982	-	5102	-	5305	-	5028	-	54719	54877	Ontario
353	-	371	-	338	-	420	-	385	-	4984	5110	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
573	-	537	-	669	-	716	-	679	-	6522	7250	Alberta
340	-	324	-	347	-	361	-	349	-	4534	3821	C.-B.
15380	-	16975	-	17091	-	17473	-	17652	-	180882	184397	Canada
CERTAINES VARIÉTÉS - Canada												
526	-	595	-	439	-	549	-	499	-	5299	5347	Brick
74	-	84	-	73	-	69	-	57	-	805	727	Colby
2046	-	3146	-	2831	-	2865	-	3444	-	27384	28620	Crème
89	-	92	-	122	-	89	-	92	-	1636	2464	Farmer's/Écrémé
335	-	304	-	299	-	295	-	262	-	4038	3459	Feta
64	-	88	-	82	-	94	-	78	-	727	731	Fruilano/Casata
93	-	162	-	182	-	160	-	141	-	1945	1976	Gouda
389	-	363	-	409	-	414	-	394	-	4114	4150	Havarti
359	-	221	-	205	-	276	-	377	-	3519	3442	Monterey Jack
8505	-	8763	-	9533	-	9677	-	9426	-	97346	99250	Mozzarella
441	-	500	-	392	-	333	-	381	-	4661	4785	Parmesan
673	-	716	-	778	-	716	-	720	-	8573	8804	Pizza
152	-	149	-	177	-	195	-	149	-	1497	1711	Provolone
420	-	492	-	470	-	506	-	503	-	4687	5109	Ricotta
344	-	389	-	393	-	442	-	427	-	4189	5148	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2000	2001	février 2000	2001	mars 2000	2001	avril 2000	2001	mai 2000	2001	juin 2000	2001	juillet 2000	2001
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Ontario	1072	1106	1027	1124	1097	1103	1278	1187	976	981	997	1000	1218	-
Other	785	761	767	775	808	798	857	905	760	813	825	822	825	-
Canada	1857	1867	1794	1898	1905	1901	2135	2092	1736	1794	1814	1822	2043	-
YOGURT														
Quebec (1)	6116	6692	6353	7110	7278	8039	7214	7573	6182	7818	6101	7818	5957	-
Ontario	4268	4142	4037	4733	4443	5405	4784	4992	3856	4400	4241	4054	3895	-
Other	2017	1877	2181	2088	2222	2102	2066	2465	1855	2115	2176	2013	2079	-
Canada	12401	12710	12571	13932	13943	15546	14064	15029	11893	14334	12517	13885	11930	-
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk	5544	8250	5239	8423	7899	8905	7217	8630	7529	8861	7849	8900	7397	-
Partly Skimmed														
Conc Milk 2%	698	461	417	447	494	474	849	359	892	424	835	333	464	-
Other Products (h)	741	745	740	1875	709	2034	1247	1526	1142	965	961	834	1069	-
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	78	36	110	81	107	87	206	132	182	135	141	161	154	-
Conc Skim Milk	700	727	645	837	734	472	866	923	501	276	969	611	1049	-
Buttermilk Powder	380	502	350	431	377	401	399	406	325	365	332	326	334	-
Whey Powder	6158	4002	5457	3395	4979	4099	4433	2848	5161	2364	5344	2678	5470	-
Skim Milk Powder	7274	8126	5283	7397	7108	8728	7859	8807	6941	6926	6565	7096	7284	-

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2000 et 2001

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
970	-	927	-	1232	-	1005	-	1242	-	11372	11876	Ontario
800	-	815	-	786	-	763	-	899	-	8692	8937	Autres
1770	-	1741	-	2018	-	1769	-	2141	-	20056	20813	Canada
YOGOURT												
5818	-	6746	-	6575	-	6776	-	6501	-	64923	77467	(1) Québec
4010	-	3990	-	3759	-	3865	-	3148	-	45453	46499	Ontario
1797	-	1926	-	2018	-	1576	-	2026	-	20876	22003	Autres
11625	-	12662	-	12351	-	12218	-	11676	-	131253	145968	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
7120	-	7010	-	6801	-	7161	-	6718	-	64359	86780	Lait concentré
817	-	489	-	512	-	451	-	285	-	8483	5054	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1056	-	745	-	1123	-	1006	-	848	-	14186	12756	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
120	-	315	-	106	-	62	-	56	-	1617	1290	Lait conc suc écrémé
921	-	1265	-	1215	-	776	-	485	-	8568	8508	Lait concentré écrémé
299	-	320	-	336	-	318	-	372	-	3663	4077	Poudre de babeurre
4435	-	4450	-	5288	-	3737	-	4359	-	52407	41655	Poudre de lactosérum
5681	-	5086	-	5702	-	4724	-	5879	-	64399	74151	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(kilolitres)													
<i>ICE CREAM:</i>														
MIX														
Quebec (1)	165	181	174	115	279	366	538	660	1004	1145	1037	1145	1286	-
Ontario	5729	4119	4770	5356	7005	7478	7181	7440	10887	8953	8873	9153	7975	-
Alberta	1330	1523	1565	1285	1840	1820	1923	2235	2019	1905	2092	1892	2465	-
B.C.	156	163	141	138	177	191	152	182	206	227	272	234	283	-
Other	1465	1361	1675	1618	2026	2352	2173	2793	2497	2965	3028	3229	2907	-
CANADA	8845	7347	8326	8512	11328	12206	11968	13309	16614	15195	15302	15653	14916	-
1. HARD														
Quebec (1)	175	194	213	135	278	176	370	191	210	238	240	238	296	-
Ontario	11571	8301	9651	10819	14178	15055	14492	14772	21799	17424	17735	17893	15745	-
Other	7031	7291	7675	6951	8521	10333	8110	11047	7894	9626	9900	9971	9323	-
CANADA	18777	15786	17539	17904	22977	25564	22972	26010	29903	27288	27875	28102	25364	-
2. SOFT														
Quebec (1)	68	53	66	53	189	348	559	792	1192	1464	1222	1464	1726	-
Ontario	73	66	48	68	68	131	100	283	279	600	250	554	370	-
Other	105	133	162	173	257	220	519	557	701	797	781	933	905	-
CANADA	246	252	276	295	513	699	1179	1631	2172	2862	2253	2952	3001	-
TOTAL (1 + 2)														
Quebec (1)	243	248	279	188	467	524	929	983	1402	1703	1461	1703	2022	-
Ontario	11644	8367	9699	10887	14246	15186	14592	15055	22078	18024	17985	18447	16114	-
Other	7136	7423	7837	7124	8778	10553	8629	11603	8595	10423	10682	10904	10228	-
CANADA	19023	16038	17815	18199	23490	26263	24151	27641	32075	30150	30128	31054	28365	-
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	991	960	1015	1018	1232	977	1382	1291	1481	1308	1473	1142	1705	-
Sherbet	1275	1141	1313	1490	1353	1290	1461	1375	1422	1580	1361	997	1550	-
Water Ices	700	367	775	976	1637	1895	1793	1946	1942	1889	2274	1828	1526	-
Ice Milk Mix	1696	1124	2013	1167	2508	2005	2818	3606	3757	4458	4035	4804	5420	-
Sft Frz Yog Mix	50	79	304	83	215	117	83	119	105	141	85	129	52	-
Hrd Frz Yog Mx	301	182	66	346	371	404	407	398	442	458	452	661	501	-

(1) Quebec data for June 2001 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
779	-	412	-	183	-	152	-	142	-	6874	5280	(1) Québec
8791	-	5992	-	6777	-	6301	-	3136	-	76577	73496	Ontario
2333	-	1807	-	1639	-	1402	-	1036	-	18227	18877	Alberta
267	-	195	-	166	-	149	-	35	-	2030	1946	C.-B.
2414	-	1902	-	1565	-	1403	-	1581	-	24046	23182	Autres
14583	-	10308	-	10330	-	9407	-	5930	-	127755	122781	CANADA
1. DURE												
241	-	165	-	207	-	183	-	212	-	7078	2181	(1) Québec
17510	-	12021	-	13684	-	12737	-	6316	-	154178	146532	Ontario
8905	-	7603	-	6538	-	6398	-	4792	-	89776	89454	Autres
26657	-	19790	-	20430	-	19318	-	11320	-	251032	238168	CANADA
2. MOLLE												
933	-	485	-	152	-	80	-	63	-	4665	5888	(1) Québec
292	-	137	-	88	-	72	-	54	-	1336	2347	Ontario
560	-	423	-	289	-	143	-	190	-	4269	4419	Autres
1786	-	1044	-	530	-	294	-	307	-	10270	12653	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
1175	-	650	-	360	-	263	-	275	-	11744	8069	(1) Québec
17803	-	12158	-	13773	-	12809	-	6370	-	155514	148879	Ontario
9465	-	8026	-	6828	-	6540	-	4982	-	94045	93873	Autres
28443	-	20834	-	20960	-	19612	-	11626	-	261302	250821	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1399	-	1066	-	1374	-	1113	-	1042	-	15139	12690	Préparation lait frappé
552	-	433	-	451	-	452	-	364	-	10285	10126	Sorbet
939	-	509	-	907	-	1022	-	398	-	13864	12678	Glaces à l'eau
4583	-	2479	-	2158	-	1224	-	1084	-	27769	28692	Mélange à lait glacé
67	-	65	-	69	-	34	-	20	-	1241	922	Mél à yog glacé mou
528	-	463	-	488	-	382	-	294	-	3921	4604	Mél à yog glacé dur

(1) Les données de juin 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2000 and 2001

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	(‘000 kgs)											
<i>TOTAL STOCKS :</i>												
BUTTER												
Quebec (1)	6641	8231	8724	10832	10695	13212	13120	15658	14886	17889	16547	17743
Ontario	2042	2782	2450	2339	2593	3064	2757	3923	2764	4345	2577	4430
Man.	145	803	440	822	636	856	969	856	1109	974	1329	974
Sask.	1182	95	977	36	769	36	766	18	519	13	412	17
Alberta	1330	863	1624	1216	2091	1323	2111	1726	2079	1868	2009	1694
Other	2205	2218	2869	2625	3154	2996	3336	3105	3488	3603	3896	3988
CANADA	13544	14993	17085	17870	19938	21487	23060	25286	24844	28692	26771	28845
CHEDDAR CHEESE (i)												
Quebec (1)	6734	11467	11536	12766	11170	12783	12915	13052	13408	12934	12649	12837
Ontario	16874	18387	18295	18336	18470	19492	19331	19364	18643	19530	18592	19393
Man.	968	958	1115	866	1041	943	877	918	920	867	984	803
Alberta	284	365	409	435	396	316	395	376	383	480	261	442
Other	4665	4589	4524	4574	4710	4528	4668	4411	4684	4495	4753	4569
CANADA	29524	35766	35878	36977	35787	38062	38186	38121	38038	38307	37239	38044
VARIETY CHEESE (i)												
Quebec (1)	5365	3897	7239	4825	6635	5163	6640	4760	6707	5741	6440	5572
Ontario	6434	6852	6914	7290	7057	7255	7436	7009	7103	7095	6452	7373
Man.	321	329	342	446	332	403	391	489	415	509	417	516
Alberta	199	216	463	331	245	241	294	217	300	230	326	135
Other	612	601	752	590	683	603	666	661	675	640	653	645
CANADA	12931	11894	15710	13482	14952	13665	15428	13135	15201	14214	14288	14242
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Whey Butter	143	214	233	307	213	410	282	271	239	221	216	163
Processed Cheese	13733	10319	13933	7558	13426	8848	15843	7933	15192	8443	15557	9102
<i>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</i>												
BUTTER												
Ontario	938	1380	1337	1446	1630	1720	1861	3053	1986	3129	1902	3356
Sask.	1182	95	977	36	769	36	766	18	519	13	412	17
Other	9549	11238	11952	14415	15092	17363	17994	20358	19503	23237	21940	23357
CANADA	11669	12714	14266	15897	17492	19119	20621	23428	22008	26380	24254	26730
CHEDDAR CHEESE (i)												
Ontario	16259	17578	17343	17425	17805	18514	18436	18512	17829	18566	17747	18414
Man.	583	524	652	435	638	528	498	502	539	462	562	380
Other	9312	10874	10367	12256	10688	12174	10607	12150	11269	12334	10683	12363
CANADA	26153	28975	28361	30117	29131	31216	29541	31165	29638	31362	28993	31157
VARIETY CHEESE (i)												
Ontario	5245	5624	5954	6204	5946	6094	6344	5968	5890	5736	5503	6097
Other	4395	4047	4837	5123	4014	5295	4171	5074	4385	4812	4356	4746
CANADA	9640	9671	10791	11328	9960	11389	10515	11042	10275	10547	9859	10842
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Concentrated Milk	2687	2446	2545	1693	2560	1170	2571	1543	2215	1926	3231	2357
Whole Milk Powder	647	144	338	149	259	151	307	141	505	534	679	527
Part Skim Conc Mk 2%	302	249	307	196	326	193	294	238	261	230	327	279
Concentrate Skim Milk	283	104	143	181	192	174	229	74	264	92	112	62
Skim Milk Powder	6289	16994	7923	14187	9335	13573	13246	13810	16826	17287	18635	17109
Buttermilk Powder	916	1121	614	1023	710	1106	640	1008	681	1015	690	980
Whey Powder	7526	8200	9855	5272	10551	5691	9830	6627	10708	6305	11030	5569

(1) Quebec data for June and July 2001 were derived and are subject to revision.

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2000 et 2001

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	
('000 kgs)												<u>STOCKS TOTAUX:</u>
												BEURRE
16002	17704	15742	-	13841	-	12751	-	11240	-	10266	-	(1) Québec
3057	3854	2465	-	1801	-	1668	-	1900	-	2051	-	Ontario
1280	1032	1243	-	1147	-	1167	-	1062	-	871	-	Man.
355	21	285	-	102	-	113	-	98	-	91	-	Sask.
1662	1719	1424	-	1438	-	1235	-	1081	-	840	-	Alberta
3624	3844	3526	-	2897	-	2989	-	2707	-	2507	-	Autres
25981	28174	24686	-	21225	-	19923	-	18089	-	16626	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
12934	13040	13197	-	12916	-	13432	-	13050	-	11330	-	(1) Québec
18834	20023	18672	-	19475	-	19658	-	18460	-	19233	-	Ontario
912	910	978	-	961	-	1029	-	1043	-	940	-	Man.
248	459	342	-	446	-	462	-	343	-	363	-	Alberta
4614	4570	4579	-	4627	-	4620	-	4614	-	4600	-	Autres
37542	39003	37767	-	38425	-	39201	-	37510	-	36466	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
5497	5404	5621	-	4811	-	4486	-	4124	-	3975	-	(1) Québec
6908	7681	6829	-	6980	-	7193	-	7007	-	7742	-	Ontario
382	398	403	-	389	-	472	-	470	-	425	-	Man.
283	199	319	-	544	-	568	-	340	-	292	-	Alberta
631	679	627	-	648	-	602	-	615	-	628	-	Autres
13702	14361	13799	-	13372	-	13322	-	12556	-	13063	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
229	164	130	-	295	-	236	-	237	-	302	-	Beurre de lactosérum
17110	7680	16045	-	15719	-	15671	-	11145	-	10101	-	Fromage fondu
												<u>STOCKS DE MANUFACTURE (j) :</u>
												BEURRE
1632	3166	1592	-	1249	-	939	-	1122	-	1175	-	Ontario
355	21	285	-	102	-	113	-	98	-	91	-	Sask.
20829	23460	20264	-	17880	-	16857	-	15059	-	13633	-	Autres
22816	26647	22142	-	19231	-	17909	-	16279	-	14900	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
17930	18924	17854	-	18591	-	18643	-	17421	-	18231	-	Ontario
529	500	522	-	581	-	586	-	608	-	537	-	Man.
11055	12381	11421	-	11793	-	11724	-	11553	-	10682	-	Autres
29514	31804	29797	-	30965	-	30954	-	29582	-	29450	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
5805	6429	5406	-	5715	-	5831	-	5573	-	6330	-	Ontario
4308	4718	4479	-	4530	-	4741	-	4181	-	4219	-	Autres
10113	11146	9886	-	10245	-	10572	-	9754	-	10549	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
3077	2741	3363	-	3209	-	2939	-	1985	-	2186	-	Lait concentré
484	522	232	-	217	-	203	-	160	-	150	-	Poudre de lait entier
325	269	273	-	223	-	213	-	124	-	232	-	Lait partiel écrémé 2%
170	155	142	-	141	-	179	-	146	-	98	-	Lait concentré écrémé
19057	16681	18146	-	18524	-	18797	-	17591	-	19608	-	Poudre de lait écrémé
593	966	598	-	591	-	616	-	614	-	1177	-	Poudre de babeurre
9676	5489	9353	-	9894	-	9139	-	12126	-	10434	-	Poudre de lactosérum

(1) Les données de juin et juillet 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	13544	14993	17085	17870	19938	21487	23060	25286	24844	28692	26771	-	25981	-
2. Production	7631	8652	6493	7648	7221	8147	7012	7804	7035	6439	5795	-	6009	-
3. Imports	476	137	405	1254	285	319	1081	512	716	331	695	-	684	-
4. Total Supply (1+2+3)	21651	23782	23983	26772	27444	29953	31153	33602	32595	35461	33261	-	32673	-
5. Ending Stocks (k)	17085	17870	19938	21487	23060	25286	24844	28692	26771	28845	25981	-	24686	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4566	5912	4045	5286	4383	4667	6309	4910	5825	6616	7280	-	7987	-
7. Exports	128	6	182	62	136	198	65	103	78	72	45	-	74	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4438	5906	3863	5224	4247	4469	6244	4807	5747	6544	7235	-	7913	-
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	29524	35766	35878	36977	35787	38062	38186	38121	38038	38307	37239	-	37542	-
2. Production	12832	11541	11173	10004	13555	9072	12592	11313	11031	10186	11293	-	11023	-
3. Imports	154	146	127	15	150	135	32	34	91	122	50	-	166	-
4. Total Supply (1+2+3)	42510	47453	47178	46997	49492	47269	50810	49468	49160	48615	48582	-	48732	-
5. Ending Stocks (k)	35878	36977	35787	38062	38186	38121	38038	38307	37239	38044	37542	-	37767	-
6. Total Disposition (4 - 5)	6632	10476	11391	8935	11306	9148	12772	11161	11921	10571	11040	-	10965	-
7. Exports	292	330	605	297	788	229	1437	791	1138	456	519	-	392	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	6340	10146	10786	8638	10518	8919	11335	10370	10783	10115	10521	-	10573	-
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	12931	11894	15710	13482	14952	13665	15428	13135	15201	14214	14288	-	13702	-
2. Production	16611	16820	15240	15120	16041	15686	15325	16656	15268	17315	15875	-	14665	-
3. Imports	1904	1741	1633	1729	2184	1598	1717	1609	1976	1732	2232	-	2080	-
4. Total Supply (1+2+3)	31446	30455	32582	30331	33177	30949	32470	31400	32444	33261	32395	-	30446	-
5. Ending Stocks (k)	15710	13482	14952	13665	15428	13135	15201	14214	14288	14242	13702	-	13799	-
6. Total Disposition (4 - 5)	15737	16973	17630	16666	17749	17815	17270	17186	18156	19019	18694	-	16647	-
7. Exports	628	624	553	754	646	543	649	791	771	724	524	-	482	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	15109	16349	17077	15912	17103	17272	16621	16395	17385	18295	18170	-	16165	-
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	13733	10319	13933	7558	13426	8848	15843	7933	15192	8443	15557	-	17110	-
2. Production	4842	4958	4913	5598	5231	5900	5479	5988	5855	6391	6573	-	6588	-
3. Imports	300	240	167	202	247	165	140	143	251	178	208	-	261	-
4. Total Supply (1+2+3)	18875	15517	19013	13358	18904	14913	21462	14064	21297	15012	22337	-	23959	-
5. Ending Stocks (k)	13933	7558	13426	8848	15843	7933	15192	8443	15557	9102	17110	-	16045	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4942	7959	5588	4510	3061	6980	6270	5621	5741	5910	5227	-	7914	-
7. Exports	53	67	42	39	66	26	74	200	57	44	52	-	37	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4889	7892	5546	4471	2995	6954	6196	5421	5684	5866	5175	-	7877	-
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	6289	16994	7923	14187	9335	13573	13246	13810	16826	17287	18635	-	19057	-
2. Production	7274	8126	5283	7397	7108	8728	7859	8807	6941	6926	6565	-	7284	-
3. Imports	26	84	36	305	37	330	66	162	13	126	4	-	212	-
4. Total Supply (1+2+3)	13590	25203	13241	21889	16481	22631	21171	22779	23780	24339	25204	-	26553	-
5. Ending Stocks	7923	14187	9335	13573	13246	13810	16826	17287	18635	17109	19057	-	18146	-
6. Total Disposition (4 - 5)	5667	11016	3906	8316	3234	8821	4345	5492	5145	7230	6147	-	8407	-
7. Exports	1486	5123	1900	3420	2239	3646	2086	2759	4330	4612	2662	-	4861	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4181	5893	2006	4896	995	5175	2259	2733	815	2618	3485	-	3546	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to May - août à mai		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
BEURRE												
24686	-	21225	-	19923	-	18089	-	16626	-	26345	24686	1. Stocks au début (k)
5124	-	5382	-	6512	-	6162	-	6476	-	67051	68345	2. Production
445	-	301	-	437	-	652	-	487	-	4922	4875	3. Importations
30255	-	26908	-	26872	-	24902	-	23589	-	98318	97906	4. Ressources totales (1+2+3)
21225	-	19923	-	18089	-	16626	-	14993	-	26771	28845	5. Stocks à la fin (k)
9029	-	6985	-	8783	-	8276	-	8596	-	71547	69061	6. Utilisations totales (4 - 5)
9	-	45	-	-	-	-	-	37	-	1684	532	7. Exportations
9020	-	6940	-	8783	-	8276	-	8559	-	69863	68529	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
37767	-	38425	-	39201	-	37510	-	36466	-	33127	37767	1. Stocks au début (k)
10400	-	10344	-	11485	-	9461	-	9640	-	113913	103445	2. Production
62	-	141	-	54	-	29	-	86	-	831	824	3. Importations
48229	-	48910	-	50739	-	47000	-	46192	-	147871	142036	4. Ressources totales (1+2+3)
38425	-	39201	-	37510	-	36466	-	35766	-	37239	38044	5. Stocks à la fin (k)
9804	-	9709	-	13229	-	10534	-	10426	-	110631	103993	6. Utilisations totales (4 - 5)
730	-	949	-	1527	-	403	-	1112	-	8961	6824	7. Exportations
9074	-	8760	-	11702	-	10131	-	9314	-	101670	97169	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
13799	-	13372	-	13322	-	12556	-	13063	-	12975	13799	1. Stocks au début (k)
15380	-	16975	-	17091	-	17473	-	17652	-	165007	166169	2. Production
1998	-	1844	-	1984	-	2201	-	1431	-	18269	17867	3. Importations
31177	-	32191	-	32397	-	32230	-	32146	-	196251	197835	4. Ressources totales (1+2+3)
13372	-	13322	-	12556	-	13063	-	11894	-	14288	14242	5. Stocks à la fin (k)
17805	-	18870	-	19841	-	19167	-	20252	-	181963	183593	6. Utilisations totales (4 - 5)
293	-	250	-	457	-	649	-	791	-	8967	5876	7. Exportations
17512	-	18620	-	19384	-	18518	-	19461	-	172996	177717	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
16045	-	15719	-	15671	-	11145	-	10101	-	14672	16045	1. Stocks au début (k)
4133	-	6587	-	5160	-	5378	-	6012	-	56213	56106	2. Production
256	-	210	-	200	-	339	-	160	-	2243	2093	3. Importations
20435	-	22516	-	21031	-	16863	-	16273	-	73128	74244	4. Ressources totales (1+2+3)
15719	-	15671	-	11145	-	10101	-	10319	-	15557	9102	5. Stocks à la fin (k)
4715	-	6845	-	9886	-	6762	-	5954	-	57572	65143	6. Utilisations totales (4 - 5)
34	-	4	-	43	-	19	-	113	-	527	589	7. Exportations
4681	-	6841	-	9843	-	6743	-	5841	-	57045	64554	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
18146	-	18524	-	18797	-	17591	-	19608	-	29923	18146	1. Stocks au début
5681	-	5086	-	5702	-	4724	-	5879	-	57834	67054	2. Production
110	-	345	-	311	-	359	-	219	-	868	2351	3. Importations
23937	-	23955	-	24810	-	22674	-	25706	-	88625	87551	4. Ressources totales (1+2+3)
18524	-	18797	-	17591	-	19608	-	16994	-	18635	17109	5. Stocks à la fin
5413	-	5157	-	7219	-	3066	-	8713	-	69990	70442	6. Utilisations totales (4 - 5)
1540	-	2029	-	1663	-	2246	-	2317	-	31318	29355	7. Exportations
3873	-	3128	-	5556	-	820	-	6396	-	38672	41087	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- janvier	- février	- février	- mars	- mars	- avril	- avril	- mai	- mai	- juin	- juin	- juillet	- juillet
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	2687	2446	2545	1693	2560	1170	2571	1543	2215	1926	3231	-	3077	-
2. Production	5544	8250	5239	8423	7899	8905	7217	8630	7529	8861	7849	-	7397	-
3. Imports	-	-	2	-	-	-	3	-	-	1	1	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	8231	10696	7786	10116	10459	10075	9791	10173	9744	10788	11082	-	10474	-
5. Ending Stocks	2545	1693	2560	1170	2571	1543	2215	1926	3231	2357	3077	-	3363	-
6. Total Disposition (4 - 5)	5686	9003	5226	8945	7888	8532	7576	8247	6513	8432	8005	-	7111	-
7. Exports	2908	3049	2262	2369	2604	4657	1998	2855	1711	2976	386	-	1729	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	2778	5954	2964	6576	5284	3875	5578	5392	4802	5456	7619	-	5382	-
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	302	249	307	196	326	193	294	238	261	230	327	-	325	-
2. Production	698	461	417	447	494	474	849	359	892	424	835	-	464	-
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	1000	710	725	643	820	667	1144	597	1153	654	1162	-	789	-
5. Ending Stocks	307	196	326	193	294	238	261	230	327	279	325	-	273	-
6. Total Disposition (4 - 5)	693	514	399	450	525	429	882	367	825	376	837	-	515	-
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	693	514	399	450	525	429	882	367	825	376	837	-	515	-

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2000 et 2001

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to May - août à mai		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
3363	-	3209	-	2939	-	1985	-	2186	-	3876	3363	1. Stocks au début
7120	-	7010	-	6801	-	7161	-	6718	-	56510	77879	2. Production
12	-	-	-	2	-	2	-	-	-	22	17	3. Importations
10495	-	10218	-	9741	-	9149	-	8904	-	60408	81259	4. Ressources totales (1+2+3)
3209	-	2939	-	1985	-	2186	-	2446	-	3231	2357	5. Stocks à la fin
7287	-	7280	-	7756	-	6963	-	6459	-	57176	78902	6. Utilisations totales (4 - 5)
2476	-	1637	-	2111	-	2294	-	1255	-	23794	25679	7. Exportations
4811	-	5643	-	5645	-	4669	-	5204	-	33382	53223	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
273	-	223	-	213	-	124	-	232	-	578	273	1. Stocks au début
817	-	489	-	512	-	451	-	285	-	7649	4722	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
1090	-	713	-	725	-	576	-	518	-	8226	4995	4. Ressources totales (1+2+3)
223	-	213	-	124	-	232	-	249	-	327	279	5. Stocks à la fin
867	-	500	-	601	-	344	-	269	-	7899	4716	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
867	-	500	-	601	-	344	-	269	-	7899	4716	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2000 and 2001

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	13	27	40	76	45	2	66	49	13	35	4	-	17	-
Total Exports	473	1073	483	692	644	735	625	614	517	538	776	-	744	-
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	17	17	7	11	17	18	22	9	26	45	4	-	85	-
Total Exports	3406	3155	2413	2534	2767	4781	2231	2974	1763	3150	422	-	1831	-
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	26	84	36	305	37	330	66	162	13	126	4	-	212	-
Total Exports	1486	5123	1900	3420	2239	3646	2086	2759	4330	4612	2662	-	4861	-
BUTTER														
Total Imports	476	137	405	1254	285	319	1081	512	716	331	695	-	684	-
Total Exports	128	6	182	62	136	198	65	103	78	72	45	-	74	-
YOGURT														
Total Imports	19	39	35	39	57	55	41	49	36	48	55	-	38	-
Total Exports	-	1	2	6	3	2	5	4	4	18	3	-	12	-
ICE CREAM (m)														
Total Imports	18	56	156	99	54	84	104	41	92	32	143	-	83	-
Total Exports	515	363	466	468	664	383	980	440	883	709	1061	-	925	-
<u>CHEESES:</u>														
CHEDDAR														
Total Imports	154	146	127	15	150	135	32	34	91	122	50	-	166	-
Total Exports	292	330	605	297	788	229	1437	791	1138	456	519	-	392	-
VARIETY														
Total Imports	1904	1741	1633	1729	2184	1598	1717	1609	1976	1732	2232	-	2080	-
Total Exports	628	624	553	754	646	543	649	791	771	724	524	-	482	-
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	144	204	226	204	193	212	202	124	164	229	148	-	186	-
Total Exports	75	16	58	44	110	29	107	110	36	89	69	-	48	-
PROCESSED														
Total Imports	300	240	167	202	247	165	140	143	251	178	208	-	261	-
Total Exports	53	67	42	39	66	26	74	200	57	44	52	-	37	-

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2000 et 2001

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to May août à mai		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	1999/00	2000/01	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
19	-	22	-	48	-	17	-	-	-	428	295	Importations totales
59	-	286	-	230	-	505	-	414	-	5987	5146	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
19	-	23	-	29	-	27	-	3	-	176	201	Importations totales
2513	-	1653	-	2366	-	2383	-	1662	-	25277	27171	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
110	-	345	-	311	-	359	-	219	-	868	2351	Importations totales
1540	-	2029	-	1663	-	2246	-	2317	-	31318	29355	Exportations totales
BEURRE												
445	-	301	-	437	-	652	-	487	-	4922	4875	Importations totales
9	-	45	-	-	-	-	-	37	-	1684	532	Exportations totales
YOGOURT												
39	-	46	-	22	-	25	-	25	-	360	387	Importations totales
3	-	4	-	2	-	5	-	4	-	44	49	Exportations totales
CRÈME GLACÉ (m)												
31	-	19	-	40	-	64	-	15	-	663	481	Importations totales
939	-	363	-	399	-	354	-	371	-	6615	4789	Exportations totales
<u>FROMAGES:</u>												
CHEDDAR												
62	-	141	-	54	-	29	-	86	-	831	824	Importations totales
730	-	949	-	1527	-	403	-	1112	-	8961	6824	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
1998	-	1844	-	1984	-	2201	-	1431	-	18269	17867	Importations totales
293	-	250	-	457	-	649	-	791	-	8967	5876	Exportations totales
RÂPÉ OU EN POUDRE												
147	-	287	-	194	-	348	-	115	-	1664	2064	Importations totales
69	-	-	-	27	-	63	-	16	-	826	463	Exportations totales
FONDU												
256	-	210	-	200	-	339	-	160	-	2243	2093	Importations totales
34	-	4	-	43	-	19	-	113	-	527	589	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Table number Numéro de tableau	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	0030034	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	0030011	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	0030008	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	0030012	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	0030009	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	0030009	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	0030010	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	0030010	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	0030010	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	0030046, 0030010	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	0030046, 0030010	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	0030029	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	0030029	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	0030010	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	0030010	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	0030010	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	0030033	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	0030007	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	0030007	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	0030007	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	0030007	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	0030007	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	0030007	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	0030007	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual (Discontinued)	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue (Discontinué)
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasional, English or French	32-509-XPE 32-509-XPF	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPF	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual (Discontinued)	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue (Discontinué)
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPF	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual (Discontinued)	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue (Discontinué)
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPF	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual (Discontinued)	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue (Discontinué)
Gross Domestic Product, Monthly, English or French	15-001-XIE 15-001-XIF	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Anglais ou Français
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.